

鲁迅全集



鲁迅全集

第十六卷（附集）

.....
鲁迅著译年表

.....
全集篇目索引

.....
全集注释索引
.....

人民文学出版社

一九八二年·北京

鲁迅全集

(第十六卷)

人民文学出版社出版
新华书店北京发行所发行
北京新华印刷厂印刷

1981 年北京第 1 版

1982 年北京第 2 次印刷

书号 10019·3030 定价 3.25 元

手绘书面图案 (一)

野草

鲁迅著



中国小说史略
鲁迅



小约翰

朝花小水得

壁下译丛

鲁迅

上海北新书店印行
一九二九

WUJINSHI

集益華

WUJINSHI

集益華



萌萌月刊

萌萌月刊

热风

音译

靜的頓河

十字街頭

奔流
前哨

魯迅集

魯迅：二心集

魯迅：三閑集

魯迅：偽自由書
一名：不三不四集

魯迅自選集

集外集

巴爾底山

海燕

壹

木刻紀程

南腔北調集 魯迅

准風月談

且介亭雜文



凱 綏 珂 勒 惠 支

版 画 選 集

凱 綏 · 珂 勒 惠 支

版 画 選 集

一九三九年
上海王開泰店代造

引 玉 集 ①	D. MITROKHIN, A. KRAV.
	CHENKO, N. PISKAREV
	V. FAVORSKY, P. PAV-
	LINOV, A. GONGHA-
	ROY, M. PIKOV, S. MO-
	CHAROV, L. KHIZHIN-
	SKY, N. ALEKSEEV, S.
POZHARSKY 木刻 39 幅	

引 玉 集

海 上 迷 林
下 卷

自 然 文 文

引 玉 集

目 录

鲁迅著译年表

全集篇目索引

首字检索表	43
篇目	48

全集注释索引

人物类

首字检索表	73
人名	73
神话传说和各类作品中人名	79
外文人名	81
注释条目	82
人名	82
神话传说和各类作品中人名	182
外文人名	186

书籍、作品类

首字检索表	197
注释条目	210

报纸、刊物类

首字检索表 413

注释条目 416

团体、流派、机构类

首字检索表 430

注释条目 433

国家、民族、地名类

首字检索表 447

注释条目 450

历史事件及其他事项类

首字检索表 457

注释条目 460

引语、掌故、名物、词语类

首字检索表 476

注释条目 486

外文词语类

注释条目 589

鲁迅生平活动类

年序表 595

注释条目 596

鲁迅笔名类

注释条目 614

鲁迅著译年表

本年表主要记载鲁迅的著译活动，附及他的一些社会经历。表中所列作品发表的时间、报刊及署名等，因各篇均有注释，并有篇目索引可查，故一般从略。

鲁迅著译年表

一八八一年(清光绪七年 辛巳) 一岁

九月二十五日(夏历八月初三日) 出生于浙江省绍兴府会稽县东昌坊口周家。取名樟寿,字豫山(后改名树人,字豫才)。

一八八七年(光绪十三年 丁亥) 七岁

入家塾读书。

一八九二年(光绪十八年 壬辰) 十二岁

入三昧书屋读书,塾师寿镜吾。

幼年时代 常随母亲鲁瑞到农村外祖母家,接触了一些农民生活。

一八九三年(光绪十九年 癸巳) 十三岁

秋后 祖父周福清(字介孚)因科场案入狱。周家变卖产业营救。鲁迅避难于亲戚家。

一八九四年(光绪二十年 甲午) 十四岁

春 回家,仍就读于三昧书屋。

冬 父亲周凤仪(又名文郁,字伯宜)病重。为了延医买药,常出入于当铺、药店。

一八九五年(光绪二十一年 乙未) 十五岁

本年前后 课余搜集、抄录古书的兴趣日浓,泛读《蜀

碧》、《鸡肋编》、《明季稗史汇编》等野史杂说。

一八九六年(光绪二十二年 丙申) 十六岁

十月十二日(夏历九月初六日) 父亲病逝, 终年三十七岁。

本年开始写日记, 约至一九〇二年往日本留学前中止(这一段日记已佚)。

一八九八年(光绪二十四年 戊戌) 十八岁

五月 往南京考入江南水师学堂, 为试习生, 后补为三班正式生, 分入管轮班。

十月 因不满于江南水师学堂的守旧和腐败, 改考入江南陆师学堂附设的矿务铁路学堂(简称“矿路学堂”)。

本年 作《戛剑生杂记》短文四则、《葑花杂志》短文二则。

一八九九年(光绪二十五年 己亥) 十九岁

本年 在矿路学堂读书。

一九〇〇年(光绪二十六年 庚子) 二十岁

三月 回家度寒假后, 作旧体诗《别诸弟三首庚子二月》。

本年 又作旧体诗《莲蓬人》一首。

一九〇一年(光绪二十七年 辛丑) 二十一岁

二月 寒假回家度岁, 作旧体诗《庚子送灶即事》一首。

二月十八日(夏历庚子除夕) 作《祭书神文》一篇。

四月 寒假后, 作旧体诗《别诸弟三首辛丑二月》并《跋》、《惜花四律》。

十一月七日(夏历九月二十七日) 随矿路学堂同学到青龙山煤矿(在今南京官塘煤矿象山矿区)实习。

在矿路学堂时 读严复译述的英国赫胥黎《天演论》。

一九〇二年(光绪二十八年 壬寅) 二十二岁

一月二十七日(夏历辛丑十二月十八日) 从矿路学堂毕业。提出赴日本留学申请,经江南督练公所审核批准。

二月中旬至三月中旬 回乡探亲。

三月二十四日(夏历二月十五日) 自南京乘船经上海东渡赴日本留学。

四月四日(夏历二月二十六日) 抵日本横滨,转赴东京。

四月下旬 入东京弘文学院普通科江南班学习。

十一月 与许寿裳、陶成章等百余人在东京组成浙江同乡会,决定出版《浙江潮》月刊。

本年 课余常“赴会馆,跑书店,往集会,听讲演”,参加中国留日人士的各种民族民主革命活动。

一九〇三年(光绪二十九年 癸卯) 二十三岁

三月 剪去发辫,摄“断发照”。

六月 在《浙江潮》第五期发表《斯巴达之魂》及所译法国雨果的随笔《哀尘》(附所作《〈哀尘〉译者附记》)。

八、九月 暑假回国探亲。

十月 在《浙江潮》第八期发表《说钼》及所作《中国地质略论》。

十月 所译法国儒勒·凡尔纳的科学小说《月界旅行》(附所作《〈月界旅行〉辨言》)由东京进化社出版。

十一月 参加过鼓吹革命的“浙学会”(原设杭州)在日本东京开展的一些活动。

十二月 所译儒勒·凡尔纳的科学小说《地底旅行》首二回，发表于《浙江潮》第十期。全书译毕后于一九〇六年三月由南京启新书局出版。

本年 题七绝诗(“灵台无计逃神矢”)一首于“断发照”背面，赠许寿裳。

一九〇四年(光绪三十年 甲辰) 二十四岁

四月 在弘文学院结业。

九月 入仙台医学专门学校。

本年 课余翻译《世界史》、《北极探险记》及《物理新论》(仅译二章)。以上译稿均未发表，已佚。

一九〇五年(光绪三十一年 乙巳) 二十五岁

继续在仙台医学专门学校学习。

春，译美国路易斯·托伦的科学幻想小说《造人术》，发表于上海《女子世界》一九〇五年第四、五期合刊。

一九〇六年(光绪三十二年 丙午) 二十六岁

一月 开始学习细菌学课程。课间曾看到日本兵在日俄战争中杀害中国人的幻灯片，深受刺激，决心弃医就文，以文艺来改造国民的精神。

三月 从仙台医学专门学校退学，至东京与许寿裳等筹商提倡文艺运动。后入“东京独逸语协会”所设的德语学校。其间曾大量搜读外国文学作品，特别是被压迫民族文学和具有民主革命思想的俄罗斯文学。

五月 与顾琅合编的《中国矿产志》由上海普及书局出版。

夏秋间 奉母命回国与绍兴府山阴县朱安女士完婚。

一九〇七年(光绪三十三年 丁未) 二十七岁

夏 与许寿裳等筹办《新生》文艺杂志,未果。

本年 翻译英国哈葛德与安德鲁·兰合著的小说《红星佚史》(原名《世界的欲望》)中的十六节诗,收入周作人译《红星佚史》一书,十二月由商务印书馆出版。

本年 为河南留日学生主办的《河南》月刊撰写《人间之历史》(一九二六年编入文集《坟》时改题为《人之历史》)、《摩罗诗力说》、《科学史教篇》、《文化偏至论》。

一九〇八年(光绪三十四年 戊申) 二十八岁

夏 与许寿裳、钱玄同、周作人等请章太炎在民报社讲解文字学,每周一次,约半年。

本年(一说一九〇四年) 参加反清秘密革命团体“光复会”。

本年 继续为《河南》月刊翻译匈牙利籁息的《裴彖飞诗论》(未完);撰写《破恶声论》(未完)。

一九〇九年(清宣统元年 己酉) 二十九岁

三月 与周作人合译的《域外小说集》第一册出版;七月续出第二册。

四月 译俄国安德烈夫的小说《红笑》,未出版,译稿佚。

四、五月间 为周作人所译俄国阿·康·托尔斯泰的小说《谢历勃里亚尼公爵》作序,未发表,现存残稿,题《〈劲草〉译本序》。

八月 结束日本留学生活，回国。在杭州浙江两级师范学堂任生理学和化学教员，其间编有生理课讲义《人生象数》、《生理实验术要略》等。

一九一〇年(宣统二年 庚戌) 三十岁

七月 辞浙江两级师范学堂教职。回绍兴。

九月 任绍兴府中学堂生物学教员及监学。

本年 在授课之余，开始辑录唐以前小说佚文(后汇成《古小说钩沉》)及有关会稽的史地佚文(后汇成《会稽郡故书杂集》)。

一九一一年(宣统三年 辛亥) 三十一岁

五月 赴日本促周作人夫妇回国，逗留半月余。

夏 辞绍兴府中学堂职。

十月 辛亥革命爆发。不久，绍兴府中学堂原监督辞职，在学生要求下回校暂复原职。

十一、十二月间 接受以王金发为首的绍兴军政分府委任，任浙江山会初级师范学堂监督。

冬 支持进步青年文学团体“越社”创办《越铎日报》，允任“名誉总编辑”。

本年 作文言短篇小说《怀旧》。辑录、校勘唐代刘恂的博物古籍《岭表录异》，并作《校勘记》，未印。

一九一二年(中华民国元年) 三十二岁

一月三日 在《越铎日报》创刊号发表《〈越铎〉出世辞》。

二月 负责编辑的《越社丛刊》第一集出版，刊有所作《辛亥游录》(署会稽周乔峰)、《〈古小说钩沉〉序》(署周作人)。